

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 95 — 946

[Mac — 14094]

**9 MARS 1995.** — Arrêté royal fixant les redevances auxquelles est soumise l'utilisation de certains services publics intéressant la navigation aérienne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne, modifié par les arrêtés royaux des 18 mai 1962, 30 avril 1964, 12 mars 1965, 20 août 1968, 31 août 1970, 15 avril 1971, 14 mai 1973, 12 juin 1974, 3 mai 1976, 15 février 1978, 31 août 1979, 19 novembre 1986, 6 décembre 1989, 12 juin 1990, 18 février 1991 et 7 décembre 1992;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 12 octobre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient d'adapter immédiatement les redevances aéronautiques au coût actuel des services rendus et qu'il convient d'adapter la réglementation en la matière aux modifications intervenues dans ces services;

Qu'il convient de respecter un délai de préavis court mais néanmoins raisonnable avant son entrée en vigueur;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications.

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Immatriculation des aéronefs**

**Article 1er.** La redevance due pour :

1° la délivrance d'un certificat d'immatriculation est de 4 000 francs;

2° toute modification à apporter à un certificat d'immatriculation établi au nom d'un même titulaire, est de 1 000 francs;

3° la délivrance d'un duplicata d'un certificat d'immatriculation, est de 1 000 francs;

4° la délivrance d'un extrait de la matricule aéronautique relatif à un aéronef, est de 1 000 francs;

5° la délivrance d'une copie de la matricule aéronautique, est de 10 000 francs;

6° la réservation, pour une période de 6 mois à dater du jour de la demande écrite, d'une marque d'immatriculation déterminée, est de 1 000 francs.

**Aptitude au vol des aéronefs**

**Art. 2. § 1er.** La redevance due pour :

1° la délivrance d'un certificat constatant l'agrément en qualité de service technique de construction d'aéronefs, de fabrication d'éléments d'aéronefs, de révision et de réparation d'aéronefs ou d'éléments d'aéronefs, est de 30 000 francs;

2° le renouvellement d'un certificat mentionné au 1° ci-dessus, est de 15 000 francs;

3° la délivrance d'un certificat constatant l'agrément en qualité de service technique de maintenance :

a) d'aéronefs d'une masse égale ou supérieure à 5 700 kg, est de 30 000 francs;

b) d'aéronefs d'une masse de moins de 5 700 kg, est de 15 000 francs;

**MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 95 — 948

[Mac — 14094]

**9 MAART 1995.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de vergoedingen waaraan het gebruik van zekere openbare diensten betreffende de luchtvaart is onderworpen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, inzonderheid op het artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 mei 1962, 30 april 1964, 12 maart 1965, 20 augustus 1968, 31 augustus 1970, 15 april 1971, 14 mei 1973, 12 juni 1974, 3 mei 1976, 15 februari 1978, 31 augustus 1979, 19 november 1986, 6 december 1989, 12 juni 1990, 18 februari 1991 en 7 december 1992;

Overwegende dat de Gewestregeringen betrokken zijn bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting van 12 oktober 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid:

Overwegende dat de luchtvaartvergoedingen onmiddellijk aan de huidige kosten van de geleverde diensten moeten aangepast worden en dat de reglementering terzake dient te worden aangepast aan de in deze diensten aangebrachte wijzigingen;

Aangezien een korte maar niettemin redelijke kennisgevingstermijn dient geoorbiedigd te worden voor haar inwerkingtreding;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Inschrijving van luchtvaartuigen**

**Artikel 1.** De vergoeding voor de hierna genoemde verrichtingen bedraagt :

1° voor de afgifte van een bewijs van inschrijving : 4 000 frank;

2° voor elke wijziging aan te brengen aan een bewijs van inschrijving op naam van dezelfde titularis : 1 000 frank;

3° voor de verstrekking van een duplicaat van een bewijs van inschrijving : 1 000 frank;

4° voor de afgifte van een uittreksel van het luchtvaartregister betreffende een luchtvaartuig : 1 000 frank;

5° voor de verstrekking van een afschrift van het luchtvaartregister 10 000 frank;

6° voor de reservering, voor een periode van 6 maanden, ingaande op de dag van de schriftelijke aanvraag, van een bepaald inschrijvingskenmerk 1 000 frank;

**Geschiktheid tot vliegen van luchtvaartuigen**

**Art. 2. § 1.** De vergoeding voor de hierna genoemde verrichtingen bedraagt :

1° voor de afgifte van een bewijs van erkenning als technische dienst die luchtvaartuigen bouwt, onderdelen van luchtvaartuigen vervaardigt en de revisie of herstelling van luchtvaartuigen of van onderdelen van luchtvaartuigen uitvoert : 30 000 frank;

2° voor de hernieuwing van een bewijs vermeld in 1° hierboven 15 000 frank;

3° voor de afgifte van een bewijs van erkenning als technische onderhoudsdienst van :

a) luchtvaartuigen met een massa van 5 700 kg en meer : 30 000 frank;

b) luchtvaartuigen met een massa van minder dan 5 700 kg 15 000 frank;

Lorsque ce service technique est agréé pour la maintenance tant d'aéronefs d'une masse de moins de 5 700 kg que d'aéronefs d'une masse égale ou supérieure à 5 700 kg, seul le montant de la redevance la plus élevée est dû.

4° le renouvellement des certificats repris sous les *a* et *b* du 3° ci-dessus est respectivement de 15 000 francs et de 7 500 francs;

5° la délivrance d'un certificat de navigabilité ou d'un certificat de navigabilité pour exportation, est de 3 000 francs;

6° le renouvellement de l'un des certificats repris sous le 5° ci-dessus, est de 1 500 francs;

7° le contrôle de l'aptitude au vol d'un prototype d'aéronef ou d'un élément de prototype d'aéronef, est calculée à la prestation;

8° *a)* le contrôle de l'aptitude au vol d'un aéronef en vue de la délivrance, du renouvellement ou de la restitution d'un certificat de navigabilité ou en vue de la délivrance d'un certificat de navigabilité pour exportation est :

— de 2 000 francs pour les aérostat;

— fixée selon la formule suivante pour les autres aéronefs :

$$100\,000 \text{ francs} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

où *Z* = la masse de l'aéronef exprimée en tonnes;

Lorsque ce contrôle implique des vérifications de travaux de construction de fabrication de révision, de réparation y compris des dossiers de calculs, cette redevance est remplacée par une redevance calculée à la prestation qui ne peut être inférieure aux montants tels que fixés ci-dessus;

*b)* le contrôle de l'aptitude au vol d'un aéronef en vue du renouvellement ou de la restitution du certificat de navigabilité, lorsque les travaux de maintenance, de révision ou de réparation ont été assurés d'une manière complète et permanente par des services techniques agréés est, par dérogation au *a* ci-dessus, fixée :

— pour les aéronefs ne dépassant pas 1 000 kg :

à 1 000 francs;

— pour les aéronefs de plus de 1 000 kg :

à 1 000 francs augmentée de 400 francs par 1 000 kg ou fraction de 1 000 kg supplémentaire;

*c)* le contrôle de l'aptitude au vol d'un aéronef en vue du renouvellement ou de la restitution d'un certificat de navigabilité, lorsque les travaux de maintenance, de révision ou de réparation ont été assurés de manière complète et permanente par des services techniques dotés d'une reconnaissance limitée d'aptitude, est fixée selon la formule suivante :

$$25\,000 \text{ francs} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

où *Z* = la masse de l'aéronef exprimée en tonnes;

*d)* le contrôle de l'aptitude au vol d'un aéronef en vue du renouvellement ou de la restitution d'un certificat de navigabilité, lorsque les travaux de maintenance, de révision ou de réparation n'ont pas été assurés de manière complète et permanente par des services techniques dotés d'une reconnaissance limitée d'aptitude, est égale à celle fixée au *a* ci-dessus;

*e)* le contrôle de l'aptitude au vol d'un aéronef faisant suite à un contrôle antérieur ayant fait conclure à l'inaptitude au vol tant que des travaux de remise en état de navigabilité n'auront pas été exécutés est égale à celle fixée aux *b*, *c* et *d* ci-dessus.

Il n'est perçu aucune redevance pour le contrôle de l'aptitude au vol d'un aéronef en vue de la délivrance d'un certificat de navigabilité pour exportation lorsque l'aéronef est pourvu d'un certificat de navigabilité délivré ou renouvelé depuis moins de 31 jours à la date de la demande de délivrance;

9° la délivrance d'un laissez-passer de navigation, est de 1 500 francs;

Wanneer deze technische dienst erkend is voor het onderhoud zowel van luchtvaartuigen met een massa van minder dan 5 700 kg als van luchtvaartuigen met een massa van 5 700 kg en meer, is alleen het hoogste bedrag van de vergoeding verschuldigd.

4° voor de hernieuwing van de bewijzen vermeld in *a* en *b* van 3° hierboven : respectievelijk 15 000 frank en 7 500 frank;

5° voor de afgifte van een bewijs van luchtaardigheid of van een bewijs van luchtaardigheid voor de uitvoer : 3 000 frank;

6° voor de hernieuwing van een van de bewijzen vermeld in 5° hierboven : 1 500 frank;

7° voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een prototype van een luchtvaartuig of van een element van een prototype van een luchtvaartuig : het bedrag van de vergoeding hangt af van de prestatie;

8° *a)* voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een luchtvaartuig met het oog op de afgifte, de hernieuwing of de teruggeven van een bewijs van luchtaardigheid of met het oog op de afgifte van een bewijs van luchtaardigheid voor de uitvoer :

— 2 000 frank voor de aérostaten;

— voor de andere luchtvaartuigen wordt het bedrag van de vergoeding bepaald volgens de volgende formule :

$$100\,000 \text{ frank} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

waarbij *Z* = de massa van het luchtvaartuig, uitgedrukt in ton;

Indien deze controle de beoordeling van bouw-, fabricage-, revisie- of herstellingswerken, daarin begrepen de dossiers van de berekeningen, omvat, wordt deze vergoeding vervangen door een van de prestatie afhankelijke vergoeding die niet minder mag zijn dan de hiervoren bepaalde bedragen;

*b)* voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een luchtvaartuig met het oog op de hernieuwing of de teruggeven van het bewijs van luchtaardigheid, wanneer die voor het onderhoud, de revisie of de herstelling nodige werkzaamheden volledig en doorlopend in erkende technische diensten werden uitgevoerd, bij afwijking van *a* hierboven :

— voor de luchtvaartuigen van 1 000 kg of minder :

1 000 frank;

— voor de luchtvaartuigen van meer dan 1 000 kg :

1 000 frank verhoogd met 400 frank voor elke bijkomende 1 000 kg of gedeelte van 1 000 kg;

*c)* voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een luchtvaartuig met het oog op de hernieuwing of de teruggeven van het bewijs van luchtaardigheid, wanneer die voor het onderhoud, de revisie of de herstelling nodige werkzaamheden volledig en doorlopend in technische diensten met een beperkte bevoegdheidserkenning werden uitgevoerd : het bedrag van de vergoeding wordt bepaald volgens de volgende formule :

$$25\,000 \text{ frank} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

waarbij *Z* = de massa van het luchtvaartuig, uitgedrukt in ton;

*d)* voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een luchtvaartuig met het oog op de hernieuwing of de teruggeven van het bewijs van luchtaardigheid, wanneer die voor het onderhoud, de revisie of de herstelling nodige werkzaamheden niet volledig en doorlopend in de erkende technische diensten of in de technische diensten met een beperkte bevoegdheidserkenning zijn uitgevoerd : de vergoeding is gelijk aan deze bedoeld in *a* hierboven.

*e)* voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een luchtvaartuig die voortvloeit uit een voorgaande controle waaruit gebleken was dat de geschiktheid tot vliegen nog afhankelijk was van de uitvoering van werkzaamheden voor het opnieuw in luchtaardige toestand brengen : de vergoeding is gelijk aan deze bepaald in *b*, *c* en *d* hierboven.

Er wordt geen enkele vergoeding geheven voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een luchtvaartuig met het oog op het bekomen van een bewijs van luchtaardigheid voor de uitvoer wanneer het luchtvaartuig voorzien is van een op de datum van de aanvraag tot uitreiking sedert minder dan 31 dagen uitgereikt of hernieuwd bewijs van luchtaardigheid;

9° voor de afgifte van een luchtvaartpas : 1 500 frank;

10° le contrôle de la conformité aux spécifications techniques du constructeur d'un moteur d'aéronef révisé ou réparé est de :

— 2 000 francs augmentée de 100 francs par 100 kW de puissance ou fraction de 100 kW de puissance supplémentaire, ou par 1 000 N de poussée ou fraction de 1 000 N de poussée supplémentaire, selon le cas, lorsque les travaux de révision et de réparation du moteur ont été assurés d'une manière complète et permanente par des services techniques agréés;

— 20 000 francs jusqu'à une puissance de 200 kW ou une poussée allant jusqu'à 1 000 N, augmentée de 10 000 francs par 100 kW de puissance ou fraction de 100 kW de puissance supplémentaire, ou par 1 000 N de poussée ou fraction de 1 000 N de poussée supplémentaire, selon le cas, lorsque les travaux de révision et de réparation du moteur n'ont pas été assurés d'une manière complète et permanente par des services techniques agréés;

11° les essais d'un moteur effectués dans les installations de l'Administration de l'Aéronautique, est de 10 000 francs augmentée du coût du carburant et du lubrifiant consommés;

12° le contrôle de l'aptitude au vol d'un aéronef qui a subi des modifications, en vue de l'obtention de conditions d'utilisation spéciales, est de 5 000 francs;

#### 13° le mesurage et le contrôle :

- d'une hélice à pas fixe, est de 2 000 francs;
- d'une hélice à pas variable, est de 5 000 francs;

14° la délivrance d'un certificat acoustique, est de 2 500 francs.

§ 2. La redevance due pour la délivrance d'une autorisation d'exécuter des travaux requérant une aptitude spéciale :

- dans un service technique agréé, est de 1 000 francs;
- dans un service technique non agréé, est de 2 500 francs.

§ 3. La redevance due pour l'inscription à l'examen de contrôleur dans un service technique agréé, est de 2 500 francs.

§ 4. Toute vérification demandée en dehors de celles prévues au paragraphe 1er donne lieu à la perception d'une redevance calculée à la prestation, avec un minimum de 10 000 francs.

#### Licences et qualifications

##### Art. 3. § 1er. La redevance due pour :

1° la délivrance d'une licence ou d'une qualification de membre d'équipage de conduite d'un aéronef, la délivrance d'une autorisation d'entraînement ou de pilotage à bord d'un aéronef ultra-léger motorisé ou d'exercer les fonctions de moniteur d'ULM ou de DPM, ainsi que pour la validation d'une licence ou d'une qualification étrangère, est de 3 000 francs;

2° le renouvellement de ces licences, qualifications, autorisations ou validations, est de 1 500 francs;

3° la délivrance d'un duplicata des licences, autorisations ou validations sous les 1° et 2°, est de 1 500 francs;

4° la participation à une session d'épreuves de connaissance générale ou à une épreuve didactique au sol pour l'obtention ou le renouvellement des licences et qualifications de membre d'équipage de conduite d'un aéronef, ainsi que pour la validation d'une licence ou d'une qualification étrangère, des autorisations de pilotage d'un aéronef ultra-léger motorisé ou d'exercer les fonctions de moniteur d'ULM ou de DPM est :

##### a) pour une licence :

- de pilote privé : de 3 000 francs;
- de pilote professionnel :
  - lorsque le candidat est soumis à l'ensemble des épreuves : de 9 000 francs;
  - lorsque le candidat est dispensé d'une partie des épreuves : de 5 000 francs;
  - de pilote professionnel de première classe : de 15 000 francs;
  - de pilote de ligne : de 15 000 francs;
  - de pilote de ballon libre : de 3 000 francs;
  - d'entraînement de mécanicien navigant : de 9 000 francs;
- b) pour une qualification :
- de vol aux instruments : de 6 000 francs;
- d'instructeur de premier degré : de 9 000 francs;

10° voor de controle van de gelijkvormigheid met de technische specificaties van de bouwer van een gereviseerde of herstelde motor van een luchtvaartuig :

— 2 000 frank verhoogd met 100 frank voor elke 100 kW vermogen of bijkomend gedeelte van 100 kW vermogen, of voor elke 1 000 N stuwwerk of bijkomend gedeelte van 1 000 N stuwwerk, naargelang het geval, wanneer de voor de revisie of herstelling van de motor nodige werkzaamheden volledig en doorlopend in erkende technische diensten werden uitgevoerd;

— 20 000 frank voor een vermogen van ten hoogste 200 kW of een stuwwerk van ten hoogste 1 000 N, verhoogd met 10 000 frank voor elke bijkomende 100 kW vermogen of gedeelte van 100 kW vermogen, of voor elke bijkomende 1 000 N stuwwerk of gedeelte van 1 000 N stuwwerk, naargelang het geval wanneer de voor de revisie of herstelling van de motor nodige werkzaamheden niet volledig en doorlopend in erkende technische diensten werden uitgevoerd;

11° voor de proeven van een motor die in de installaties van het Bestuur van de Luchtvaart plaatshebben : 10 000 frank verhoogd met de kostprijs van de verbruikte brandstof en smeerolie;

12° voor de controle van de geschiktheid tot vliegen van een luchtvaartuig waaraan wijzigingen zijn aangebracht met het oog op het bekomen van voorwaarden voor een bijzonder gebruik : 5 000 frank.

##### 13° voor het opmeten en het nazicht van :

- een Schroef met vaste pas : 2 000 frank;
- een Schroef met veranderlijke pas : 5 000 frank;

14° voor de afgifte van een gehuidcertificaat : 2 500 frank;

§ 2. Voor de afgifte van een machting tot het uitvoeren van werken die een bijzondere vaardigheid vereisen :

- in een erkende technische dienst : 1 000 frank;
- in een niet-erkende technische dienst : 2 500 frank

§ 3. Voor de inschrijving voor het examen van contrôleur in een erkende technische dienst : 2 500 frank.

§ 4. Elk onderzoek dat gevraagd wordt buiten hetgeen voorzien is in paragraaf 1, geeft aanleiding tot het innen van een vergoeding waarvan het bedrag van de prestatie afhangt, met een minimum van 10 000 frank

#### Vergunningen en bevoegdverklaringen

##### Art. 3. § 1. De vergoeding voor de hiermogenoemde verrichtingen bedraagt :

1° voor de afgifte van een vergunning of van een bevoegdverklaring van een lid van het stuurpersoneel van een luchtvaartuig, voor de afgifte van een toelating tot het oefenen of tot besturing aan boord van een ultralicht motorluchtvaartuig of tot het uitoefenen van de functie van moniteur van ULM of van DPM, alsook voor de geldigmaking van een vreemde vergunning of van een vreemde bevoegdverklaring : 3 000 frank;

2° voor de hernieuwing van deze vergunningen, bevoegdverklaringen toelatingen of geldigmakingen : 1 500 frank;

3° voor de afgifte van een duplicaat van de vergunningen, toelatingen en geldigmakingen vermeld onder 1° en 2° : 1 500 frank;

4° voor de deelname aan een zittijd van de exams van algemene kennis of een didactisch examen op de grond voor het bekomen of het hernieuwen van de vergunningen en bevoegdverklaringen van de leden van het stuurpersoneel van een luchtvaartuig, alsook voor de geldigmaking van een vreemde vergunning of bevoegdverklaring, van de toelatingen tot besturing van een ultralicht motorluchtvaartuig of tot het uitoefenen van de functie van monitor van ULM of DPM :

##### a) voor een vergunning :

- van privaat bestuurder : 3 000 frank;
- van beroepsbestuurder :
- wanneer de kandidaat het geheel van de proeven dient af te leggen 9 000 frank;
- wanneer de kandidaat vrijgesteld is van een deel van de proeven 5 000 frank;
- van beroepsbestuurder eerste klasse : 15 000 frank;
- van lijnbestuurder : 15 000 frank;
- van bestuurder van vrije ballon : 3 000 frank;
- oefenvergunning boordwerkzeugkundige : 9 000 frank;
- b) voor een bevoegdverklaring :
- "instrumentvliegen" : 6 000 frank;
- als instructeur "eerste graad" : 9 000 frank,

|   |  |
|---|--|
| <p>— d'instructeur de deuxième degré : de 9 000 francs;</p> <p>— d'instructeur de troisième degré : de 9 000 francs;</p> <p>— d'instructeur de pilote de ballon libre : de 9 000 francs;</p> <p>— d'instructeur de mécanicien navigant : de 9 000 francs;</p> <p>— d'instructeur de pilote d'hélicoptère : de 9 000 francs;</p> <p>c) pour une autorisation de pilotage d'un aéronef ultra-léger motorisé : de 3 000 francs;</p> <p>d) pour une autorisation d'exercer les fonctions de moniteur d'ULM ou de DPM : de 9 000 francs;</p> <p>e) pour un certificat restreint de radio-téléphoniste : de 1 500 francs;</p> <p>5<sup>a</sup> la participation aux épreuves subies en vol et/ou en simulateur de vol, initiales ou périodiques pour l'obtention ou le renouvellement des licences et qualifications de membre d'équipage de conduite d'un aéronef, ainsi que pour la validation d'une licence ou d'une qualification étrangère, des autorisations de pilotage d'un aéronef ultra-léger motorisé ou d'exercer les fonctions de moniteur d'ULM ou de DPM est :</p> <p>a) pour une licence :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de pilote privé : de 6 000 francs;</li> <li>— restreinte de pilote professionnel : de 7 500 francs;</li> <li>— de pilote professionnel : de 10 000 francs;</li> <li>— de pilote professionnel de première classe : de 15 000 francs;</li> <li>— de pilote de ligne : de 15 000 francs;</li> <li>— de pilote de ballon libre : de 6 000 francs;</li> <li>— de mécanicien navigant : de 15 000 francs;</li> </ul> <p>b) pour une qualification :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— supplémentaire de type d'aéronefs : 15 000 francs;</li> <li>— supplémentaire de groupe d'aéronefs : 6 000 francs;</li> <li>— de copilote : égale à celle de la licence correspondante;</li> </ul> <p>— de vol aux instruments :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les épreuves initiales : de 9 000 francs;</li> <li>- pour les épreuves périodiques : de 6 000 francs;</li> </ul> <p>— d'instructeur de premier degré :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les épreuves initiales : de 12 000 francs;</li> <li>- pour les épreuves périodiques : de 8 000 francs;</li> </ul> <p>— d'instructeur de deuxième degré :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les épreuves initiales : de 12 000 francs;</li> <li>- pour les épreuves périodiques : de 8 000 francs;</li> </ul> <p>— d'instructeur de troisième degré :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les épreuves initiales : de 12 000 francs;</li> <li>- pour les épreuves périodiques : de 8 000 francs;</li> </ul> <p>— d'instructeur de vol aux instruments :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les épreuves subies séparément : de 12 000 francs;</li> <li>- pour les épreuves subies en même temps que la qualification d'instructeur de deuxième degré : de 6 000 francs;</li> </ul> <p>— d'instructeur de pilote de ballon libre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les épreuves initiales : de 12 000 francs;</li> <li>- pour les épreuves périodiques : de 8 000 francs;</li> </ul> <p>— d'instructeur de mécanicien navigant :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour les épreuves initiales : de 12 000 francs;</li> <li>- pour les épreuves périodiques : de 8 000 francs;</li> </ul> <p>— d'instructeur de pilote d'hélicoptère : de 12 000 francs;</p> <p>c) pour une autorisation de pilotage d'un aéronef ultra-léger motorisé : de 6 000 francs;</p> <p>d) pour une autorisation d'exercer les fonctions de moniteur d'ULM ou de DPM : de 12 000 francs;</p> <p>6<sup>a</sup> la participation à l'épreuve de précision en vol à laquelle le pilote de ballon libre doit satisfaire pour effectuer des vols en ballon contre paiement ou sur commande de tiers : de 6 000 francs;</p> <p>7<sup>a</sup> la participation à des épreuves en vol autres que celles prévues aux 5<sup>a</sup> et 6<sup>a</sup> ci-dessus, est calculée à la prestation avec un minimum de 10 000 francs.</p> <p>§ 2. Lorsque les épreuves mentionnées au paragraphe précédent requièrent l'utilisation d'un aéronef ou de tout autre matériel aéronautique, celui-ci est fourni par le candidat. Les redevances de participation aux épreuves ne couvrent aucun des frais résultant de l'utilisation de cet aéronef ou de ce matériel</p> | <p>— als instructeur "tweede graad" : 9 000 frank;</p> <p>— als instructeur "derde graad" : 9 000 frank;</p> <p>— als instructeur van bestuurder van vrije ballon : 9 000 frank;</p> <p>— als instructeur van bordwerkzeugkundige : 9 000 frank;</p> <p>— als instructeur van bestuurder van helikopters : 9 000 frank;</p> <p>c) voor een toelating tot besturing van een ultralicht motorluchtvaartuig : 3 000 frank;</p> <p>d) voor een toelating tot het uitoefenen van de functies van monitor van ULM of van DPM : 9 000 frank;</p> <p>e) voor een beperkt bewijs van radiotelefonist : 1 500 frank;</p> <p>5<sup>b</sup> voor de deelname aan de eerste of periodieke vliegproeven, in de lucht en/of op vluchtnabootser voor het bekomen of het hernieuwen van de vergunningen en bevoegdverklaringen van de leden van het stuurpersoneel van een luchtvaartuig, alsook voor de geldigmaking van een vreemde vergunning of bevoegdverklaring, van de toelatingen tot besturing van een ultralicht motorluchtvaartuig of tot het uitoefenen van de functie van monitor van ULM of DPM :</p> <p>a) voor een vergunning :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— van privaat bestuurder : 6 000 frank;</li> <li>— van beroepsbestuurder (beperkte vergunning van) : 7 500 frank;</li> <li>— van beroepsbestuurder : 10 000 frank;</li> <li>— van beroepsbestuurder eerste klasse : 15 000 frank;</li> <li>— van lijnbestuurder : 15 000 frank;</li> <li>— van bestuurder van vrije ballon : 6 000 frank;</li> <li>— van bordwerkzeugkundige : 15 000 frank;</li> </ul> <p>b) voor een bevoegdverklaring :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— bijkomend voor type van luchtvaartuigen : 15 000 frank;</li> <li>— bijkomend voor groep van luchtvaartuigen, 6 000 frank;</li> <li>— van medebestuurder : gelijk aan deze van de corresponderende vergunning van bestuurder;</li> </ul> <p>— "instrumentvliegen" :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor de eerste proeven : 9 000 frank,</li> <li>- voor de periodieke proeven : 6 000 frank,</li> <li>- als instructeur "eerste graad" :</li> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor de eerste proeven : 12 000 frank;</li> <li>- voor de periodieke proeven : 8 000 frank;</li> </ul> <li>- als instructeur "tweede graad" :</li> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor de eerste proeven : 12 000 frank;</li> <li>- voor de periodieke proeven : 8 000 frank;</li> </ul> <li>- als instructeur "derde graad" :</li> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor de eerste proeven : 12 000 frank;</li> <li>- voor de periodieke proeven : 8 000 frank;</li> </ul> </ul> <p>— als instructeur "instrumentvliegen" :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor afzonderlijk afgelegde proeven : 12 000 frank;</li> <li>- voor proeven gelijktijdig afgelegd met deze voor de bevoegdverklaring van instructeur "tweede graad" : 6 000 frank;</li> </ul> <p>— als instructeur van bestuurder van vrije ballon :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor de eerste proeven : 12 000 frank;</li> <li>- voor de periodieke proeven : 8 000 frank;</li> </ul> <p>— als instructeur van bordwerkzeugkundige :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- voor de eerste proeven : 12 000 frank;</li> <li>- voor de periodieke proeven : 8 000 frank;</li> </ul> <p>— als instructeur van bestuurder van helikopters : 12 000 frank;</p> <p>c) voor een toelating tot besturing van een ultralicht motorluchtvaartuig : 6 000 frank;</p> <p>d) voor een toelating tot het uitoefenen van de functies van monitor van ULM of van DPM : 12 000 frank;</p> <p>e) voor de deelname aan de precisieproef in de lucht waarvoor een bestuurder van vrije ballon moet slagen om ballonslachten te kunnen uitvoeren tegen betaling of in opdracht van derden : 6 000 frank;</p> <p>7<sup>b</sup> voor de deelname aan vliegproeven andere dan deze voorzien in 5 en 6<sup>b</sup> hierboven, het bedrag hangt af van de prestatie, met een minimum van 10 000 frank.</p> <p>§ 2. Indien de in voorafgaande paragraaf bedoelde examens het gebruik van een luchtvaartuig of van enig ander luchtvaartmaterieel vereisen, moet de kandidaat zelf een en ander aanbrengen. De kosten die voortvloeien uit het gebruik van dit luchtvaartuig of van dit materieel zijn niet in de vergoeding voor deelname aan de proeven begrepen.</p> |
|---|--|

§ 3. Il n'est perçu qu'une seule redevance de 3 000 francs pour la délivrance simultanée au même titulaire :

1° d'une licence et d'une ou plusieurs qualifications;

2° de plusieurs qualifications.

§ 4. Il n'est perçu qu'une seule redevance de 3 000 francs pour la validation simultanée pour le même titulaire :

1° d'une licence étrangère et d'une ou plusieurs qualifications étrangères;

2° de plusieurs qualifications étrangères.

§ 5. Il n'est perçu qu'une seule redevance de 1 500 francs pour le renouvellement simultané au même titulaire :

1° d'une licence et d'une ou plusieurs qualifications;

2° de plusieurs qualifications.

§ 6. Il n'est perçu qu'une seule redevance de 1 500 francs pour le renouvellement de validations simultanées au même titulaire :

1° d'une licence étrangère et d'une ou plusieurs qualifications étrangères;

2° de plusieurs qualifications étrangères.

§ 7. La redevance prévue au § 1er, 4°, b pour la participation aux épreuves de connaissance générale pour l'obtention ou le renouvellement d'une qualification de vol aux instruments n'est pas due si les épreuves sont subies en même temps que les épreuves de connaissance générale pour l'obtention ou le renouvellement d'une licence de pilote professionnel.

§ 8. La redevance prévue au § 1er, 5°, b pour la participation aux épreuves initiales subies en vol et/ou en simulateur de vol pour l'obtention d'une qualification de vol aux instruments est de 4 000 francs au lieu de 9 000 francs si les épreuves sont subies en même temps que les épreuves subies en vol et/ou en simulateur de vol pour l'obtention ou le renouvellement d'une licence de pilote professionnel.

#### Documents

##### Art. 4. La redevance due pour :

— la délivrance d'un carnet de vol, est de 1 000 francs;

— la délivrance d'un carnet de route, est de 1 000 francs;

— la délivrance d'un livret moteur, est de 1 000 francs;

— la délivrance d'un livret de cellule, est de 1 000 francs;

— l'authentification d'un certificat de conformité réclamée par une autorité étrangère, sauf exonération résultant d'un accord de reciprocité, est de 1 000 francs;

— la délivrance d'une attestation relative à la participation à une des épreuves mentionnées à l'article 3, § 1er, ou relative à une autorisation d'exploitation de services aériens réguliers ou à un permis d'exploitation de transports aériens réguliers ou de taxis aériens, est de 1 000 francs.

#### Aérodromes

##### Art. 5. § 1er. La redevance due pour le contrôle préalable à l'obtention de l'autorisation d'établir un aérodrome civil est :

1° pour un héliport temporaire établi pour une durée maximale de 31 jours consécutifs : de 3 000 francs;

2° pour un héliport permanent : de 20 000 francs;

3° pour un aérodrome temporaire, établi pour une durée maximale de 31 jours consécutifs, à l'exclusion des aires de décollage des aérostats : de 8 000 francs;

4° pour un aérodrome permanent ne permettant pas le décollage d'aéronefs dépassant 5 700 kg : de 40 000 francs;

5° pour tout autre aérodrome permanent : calculée à la prestation, avec un minimum de 75 000 francs;

6° pour l'établissement d'une zone permanente de parachutage : de 10 000 francs;

7° pour l'établissement d'une aire de décollage permanente d'aérostats : de 10 000 francs;

8° pour une modification apportée à une des infrastructures mentionnées aux littéraux qui précèdent, excepté au littéra 5° de 50 p.c. de la redevance fixée au § 2;

§ 3. Er wordt slechts één enkele vergoeding van 3 000 frank geheven voor de gelijktijdige afgifte aan eenzelfde titularis :

1° van een vergunning en van één of meerdere bevoegdverklaringen;

2° van meerdere bevoegdverklaringen.

§ 4. Er wordt slechts één enkele vergoeding van 3 000 frank geheven voor de gelijktijdige geldigmaking, voor eenzelfde titularis :

1° van een vreemde vergunning en van één of meerdere vreemde bevoegdverklaringen;

2° van meerdere vreemde bevoegdverklaringen.

§ 5. Er wordt slechts één enkele vergoeding van 1 500 frank geheven voor de gelijktijdige hernieuwing voor eenzelfde titularis :

1° van een vergunning en van één of meerdere bevoegdverklaringen;

2° van meerdere bevoegdverklaringen.

§ 6. Er wordt slechts één enkele vergoeding van 1 500 frank geheven voor de gelijktijdige hernieuwing van geldigmakingen, voor eenzelfde titularis :

1° van een vreemde vergunning en van één of meerdere vreemde bevoegdverklaringen;

2° van meerdere vreemde bevoegdverklaringen.

§ 7. De vergoeding voorzien in § 1, 4°, b voor de deelname aan de examens van algemene kennis voor het bekomen of het hernieuwen van een bevoegdverklaring "instrumentvliegen" wordt niet geheven indien de examens worden afgelegd samen met de examens van algemene kennis voor het bekomen of het hernieuwen van een vergunning van beroeps-bestuurder.

§ 8. De vergoeding voorzien in § 1, 5°, b voor de deelname aan de eerste vliegproeven in de lucht en/of op vluchtautootser voor het bekomen van een bevoegdverklaring "instrumentvliegen" bedraagt 4 000 frank in plaats van 9 000 frank indien de proeven worden afgelegd samen met de proeven in de lucht en/of op vluchtautootser voor het bekomen of het hernieuwen van een vergunning van beroepsbestuurder.

#### Documenten

##### Art. 4. De vergoeding voor de hiermogenoemde verrichtingen bedraagt :

— voor de afgifte van een vliegbokaal : 1 000 frank;

— voor de afgifte van een reisdagboek : 1 000 frank;

— voor de afgifte van een motorboek : 1 000 frank;

— voor de afgifte van een celboek : 1 000 frank;

— voor het als authentiek erkennen van een door een gelijkvormigheidstest, behalve gevraagde waarmering van een gelijkvormigheidstest, behalve tenegevolge van een akkoord van wederkerigheid : 1 000 frank;

— voor de afgifte van een attest met betrekking tot de deelname aan één van de proeven bedoeld in artikel 3, § 1, of met betrekking tot een machtiging tot exploitatie van geregeld luchtvervoer of een exploitatievergunning voor niet geregeld luchtvervoer of voor luchttaxis : 1 000 frank.

#### Luchtvaarterreinen

##### Art. 5. § 1. De vergoeding verschuldigd voor de voorafgaandelijke controle tot het bekomen van de machtiging tot het aanleggen van een burgerlijk luchtvaarterrein bedraagt :

1° voor een tijdelijke helihaven, opgericht voor een maximale duur van 31 opeenvolgende dagen : 3 000 frank;

2° voor een permanente helihaven 20 000 frank;

3° voor een tijdelijk luchtvaarterrein, opgericht voor een maximale duur van 31 opeenvolgende dagen, met uitsluiting van de opstijgings terreinen voor aérostats : 8 000 frank;

4° voor een permanent luchtvaarterrein dat niet geschikt is voor het opstijgen van luchtvaartuigen van meer dan 5 700 kg: 40 000 frank;

5° voor elk ander permanent luchtvaarterrein : het bedrag hangt af van de prestatie, met een minimum van 75 000 frank;

6° voor de oprichting van een permanente zone voor parachutage : 10 000 frank;

7° voor de oprichting van een permanent opstijgingsterrein voor aérostats: 10 000 frank;

8° voor een wijziging aangebracht aan de infrastructuur vermeld in één van voorgaande littera's, uitgezonderd littera 5° : 50 p.c. van de vergoeding vastgesteld in § 2;

9° pour une modification apportée à un aérodrome visé au littéra 5° : calculée à la prestation.

§ 2. La redevance due pour l'inspection quinquennale d'un aérodrome civil, à l'exception d'un aérodrome visé au littéra 5° du § 1er, est de 5 000 francs.

§ 3. La redevance due pour l'inspection quinquennale d'un aérodrome visé au littéra 5° du § 1er est calculée à la prestation.

#### Spectacles et évolutions

**Art. 6. § 1er.** La redevance due pour la délivrance d'une autorisation d'organisation d'un spectacle ou d'une exhibition comportant des évolutions d'aéronefs ou des exercices réputés acrobatiques est de 10 000 francs si le nombre de spectateurs attendus est supérieur à 500.

Si ces activités ont lieu sur un aérodrome temporaire établi à cette fin, et pour lequel la redevance prévue à l'article 5. § 1er, 3°, a été acquittée, la redevance est de 5 000 francs.

§ 2. La redevance due pour la délivrance d'une autorisation :

1° d'ascension d'un ballon libre en dehors d'une aire permanente de décollage d'aérostats, est de 1 000 francs;

2° d'ascension d'un ballon captif pour une période de 3 mois maximum, est de 3 000 francs;

3° d'évolutions d'engins téléguidés ou de fusées, y compris l'utilisation du terrain, est de 3 000 francs;

4° de parachutage en dehors d'une zone permanente de parachutage, est de 2 000 francs;

5° d'effectuer des exercices réputés acrobatiques à une hauteur inférieure à 600 m, est de 2 000 francs;

6° de lâcher des ballonnets, est de 500 francs lorsqu'il s'agit de moins de 1 000 ballonnets, et de 1 000 francs lorsqu'il s'agit de 1 000 ballonnets ou plus;

7° de jeter des objets d'un aéronef, est de 500 francs;

8° de projections lumineuses dans les airs pour une période de 3 mois maximum, est de 3 000 francs.

Cette redevance n'est pas due lorsque les évolutions visées à l'alinéa 1er ont lieu dans le cadre d'un spectacle ou d'une exhibition mentionnées au § 1er.

§ 3. Lorsque la délivrance d'une autorisation mentionnée aux paragraphes précédents nécessite la reconnaissance préalable d'un site, il est dû une redevance calculée à la prestation qui ne peut être inférieure aux montants du présent article.

#### Exploitation commerciale

**Art. 7. § 1er.** La redevance due pour :

1° la détention d'un titre d'exploitation de services aériens réguliers, est de 50 000 francs;

2° la détention d'un titre d'exploitation de transports aériens non réguliers, à l'exclusion des taxis aériens, est de 50 000 francs;

3° la délivrance ou le renouvellement d'un titre d'exploitation de taxis aériens est de 40 000 francs;

4° la délivrance ou le renouvellement d'une autorisation de travail aérien, est de 40 000 francs;

5° la délivrance ou le renouvellement d'une autorisation de baptêmes de l'air, est de 40 000 francs;

6° la délivrance d'une autorisation spéciale de photographie aérienne, est de 1 000 francs;

7° la demande d'enregistrement ou de modification auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale d'un indicatif à trois lettres à utiliser dans le service international des télécommunications aéronautiques ou d'un indicatif téléphonique ou d'une adresse de transpondeur mode S, est de 1 000 francs.

§ 2. Il n'est perçu qu'une seule redevance de 40 000 francs pour la délivrance ou le renouvellement d'autorisations de travail aérien et de baptêmes de l'air établies au nom de la même personne.

9° voor een wijziging aangebracht aan een luchtvaartterrein bedoeld in littera 5° : het bedrag hangt af van de prestatie.

§ 2. De vergoeding verschuldigd voor de vijfjaarlijkse inspectie van een burgerlijk luchtvaartterrein, behalve een luchtvaartterrein bedoeld in littera 5° van § 1, bedraagt 5 000 frank.

§ 3. De vergoeding verschuldigd voor de vijfjaarlijkse inspectie van een luchtvaartterrein bedoeld in littera 5° van § 1 hangt af van de prestatie.

#### Vertoningen en évolutions

**Art. 6. § 1.** De vergoeding verschuldigd voor de afgifte van een machtiging voor de inrichting van een vertoning of een exhibtie waarbij évolutions van luchtvaartuigen of zogenaamde kunstvluchten worden uitgevoerd bedraagt 10 000 frank, indien het aantal verwachte toeschouwers boven 500 ligt.

Wanneer deze activiteiten plaatshebben op een daartoe opgericht tijdelijk luchtvaartterrein en waarvoor de vergoeding voorziet onder artikel 5. § 1, 3°, is betaald, bedraagt de vergoeding 5 000 frank.

§ 2. De vergoeding verschuldigd voor de afgifte van een machtiging bedraagt :

1° voor het opstijgen van een vrije luchtballon buiten een permanent opstijgingsterrein voor aérostats : 1 000 frank;

2° voor het opstijgen van een kabelballon voor een periode van maximum 3 maanden : 3 000 frank;

3° voor het doen vliegen van op afstand geleide tuigen of raketten inclusief het gebruik van het terrein : 3 000 frank;

4° voor de parachutage buiten een permanente zone voor parachutage : 2 000 frank;

5° voor het uitvoeren van zogenaamde kunstvluchten op een hoogte van minder dan 600 m : 2 000 frank;

6° voor het loslaten van ballonnetjes : 500 frank wanneer het over minder dan 1 000 ballonnetjes gaat, en 1 000 frank wanneer het over 1 000 of meer ballonnetjes gaat;

7° voor het uitwerpen van voorwerpen uit een luchtvaartuig : 500 frank;

8° voor lichtprojecties in de lucht voor een periode van maximum 3 maanden : 3 000 frank;

Deze vergoeding is niet verschuldigd wanneer de évolutions, bedoeld onder de eerste alinea, plaatsvinden in het kader van een vertoning of een exhibtie vermeld onder § 1.

§ 3. Wanneer voor de allevering van een machtiging vermeld onder de vorige paragrafen een voorafgaande verkenning van de plaats noodzakelijk is, hangt de vergoeding af van de prestatie zonder evenwel minder te mogen bedragen dan de bij dit artikel voorziene bedragen.

#### Commerciële exploitatie

**Art. 7. § 1.** De vergoedingen voor de hierna genoemde verrichtingen bedraagt :

1° voor het houden van een titel tot exploitatie van geregelde luchtvaartdiensten : 50 000 frank;

2° voor het houden van een exploitatietitel voor niet geregeld luchtvervoer met uitsluiting van luchttaxi's : 50 000 frank;

3° voor de afgifte of de hernieuwing van een exploitatietitel voor luchttaxi's : 40 000 frank;

4° voor de afgifte of de hernieuwing van een machtiging tot lucht arbeid : 40 000 frank;

5° voor de afgifte of de hernieuwing van een machtiging tot luchtdopen : 40 000 frank;

6° voor de afgifte van een bijzondere toelating tot luchtfotografie : 1 000 frank;

7° voor de aanvraag tot registratie of tot wijziging bij de Internationale Burgerluchtvaart Organisatie van een drie-letters-kenmerk, te gebruiken in de internationale dienst voor luchtvaartcommunicaties, van een telefonisch kengetal of van een adres van een mode S transponder : 1 000 frank.

§ 2. Er wordt slechts één vergoeding van 40 000 frank geheven voor de afgifte of de hernieuwing van machtigingen tot luchtarbeid en tot luchtdopen op naam van dezelfde persoon.

### Mesures techniques d'exploitation

**Art. 8.** § 1er. La redevance due pour le contrôle des mesures techniques d'exploitation non visées par d'autres dispositions du présent arrêté est fixée selon la formule suivante pour chaque aéronef figurant dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial :

$$100\,000 \text{ francs} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

où Z = la masse de l'aéronef exprimée en tonnes;

La redevance telle que calculée à lalinéa 1er couvre l'ensemble des contrôles effectués pendant la période d'application du présent arrêté.

§ 2. La redevance prévue au § 1er est due à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté pour les aéronefs figurant à cette date dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial.

§ 3. La redevance prévue au § 1er est due à la date d'inscription de l'aéronef dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial, si cette date est postérieure à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. Dans ce cas la redevance est calculée au prorata du nombre de mois restant à courir avant l'expiration de la période d'application du présent arrêté. Toute fraction de mois est comptée comme un mois entier.

§ 4. A l'expiration de la période d'application du présent arrêté, la redevance prévue au § 1er fait l'objet d'un ajustement pour les aéronefs qui n'ont pas figuré dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial d'un même exploitant jusqu'à l'expiration de la période d'application du présent arrêté. La redevance est calculée au prorata du nombre de mois pendant lesquels l'aéronef a figuré dans l'autorisation ou le permis d'exploitation et fait l'objet, le cas échéant, d'un remboursement. Toute fraction de mois est comptée comme un mois entier.

§ 5. La redevance n'est pas due pour un aéronef ayant remplacé temporairement un aéronef immobilisé pour un entretien ou suite à un accident ou à un incident.

### Sûreté aéronautique

**Art. 9.** § 1er. La redevance due pour les inspections sur le respect des prescriptions de sûreté aéronautique ainsi que pour les programmes de formation à la sûreté aéronautique dispensés par l'Administration de l'Aéronautique à des membres du personnel des exploitants aériens, à l'exception du personnel de sûreté, est fixée selon la formule suivante pour chaque aéronef figurant dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial :

$$30\,000 \text{ francs} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

où Z = la masse de l'aéronef exprimée en tonnes;

La redevance telle que calculée à lalinéa 1er couvre l'ensemble des inspections effectuées et des programmes de formation dispensés pendant la période d'application du présent arrêté.

§ 2. La redevance prévue au § 1er est due à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté pour les aéronefs figurant à cette date dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial.

§ 3. La redevance prévue au § 1er est due à la date d'inscription de l'aéronef dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial, si cette date est postérieure à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. Dans ce cas, la redevance est calculée au prorata du nombre de mois restant à courir avant l'expiration de la période d'application du présent arrêté. Toute fraction de mois est comptée comme un mois entier.

§ 4. A l'expiration de la période d'application du présent arrêté, la redevance prévue au § 1er fait l'objet d'un ajustement pour les aéronefs qui n'ont pas figuré dans une autorisation ou un permis d'exploitation de transport aérien commercial d'un même exploitant jusqu'à l'expiration de la période d'application du présent arrêté. La redevance est calculée au prorata du nombre de mois pendant lesquels l'aéronef a figuré dans l'autorisation ou le permis d'exploitation et fait l'objet, le cas échéant, d'un remboursement. Toute fraction de mois est comptée comme un mois entier.

### Technische exploitatiemaatregelen

**Art. 8.** § 1. De vergoeding voor de controle van de technische exploitatiemaatregelen die niet geregeld zijn in andere bepalingen van dit besluit wordt bepaald volgens de volgende formule voor elk luchtvaartuig dat voorkomt in een machtiging of een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer :

$$100\,000 \text{ frank} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

waarbij Z = de massa van het luchtvaartuig, uitgedrukt in ton,

De vergoeding zoals berekend in lid 1 dekt het geheel van de tijdens de periode gedurende dewelke dit besluit van toepassing is uitgevoerde controles.

§ 2. De in § 1 voorziene vergoeding is verschuldigd op de dag waarop dit besluit in werking treedt voor de luchtvaartuigen die op die datum voorkomen in een machtiging of in een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer.

§ 3. De in § 1 voorziene vergoeding is verschuldigd op de datum van inschrijving van het luchtvaartuig in een machtiging of een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer indien het gaat om een datum na het inwerkingtreden van dit besluit. In dit geval wordt de vergoeding berekend pro rata van het aantal maanden dat nog rest alvorens de periode dat dit besluit van toepassing is afloopt. Elk gedeelte van een maand wordt voor een volle maand berekend.

§ 4. Bij afloop van de toepassingsperiode van dit besluit wordt de in § 1 voorziene vergoeding aangepast voor de luchtvaartuigen die niet zijn voorgekomen in een machtiging of in een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer van eenzelfde exploitant tot de afloop van de periode gedurende dewelke dit besluit van toepassing is. De vergoeding wordt berekend pro rata van het aantal maanden gedurende dewelke het luchtvaartuig is voorgekomen in de machtiging of de exploitatievergunning en leidt in voorkomend geval tot een terugbetaling. Elk gedeelte van een maand wordt voor een volle maand berekend.

§ 5. De vergoeding is niet verschuldigd voor een luchtvaartuig dat tijdelijk een ander luchtvaartuig heeft verslagen, dat gestimmeerd is geweest voor een onderhoud of als gevolg van een ongeval of een incident.

### Luchtvaartbeveiliging

**Art. 9.** De vergoeding voor de inspecties op de naleving van de luchtvaartbeveiligingsvoorschriften evenals voor de opleidingsprogramma's luchtvaartbeveiliging verstrekt door het Bestuur van de Luchtvaart aan personeelsleden van de luchtvaartexploitanten, met uitzondering van het veiligheidspersoneel, wordt bepaald volgens de volgende formule voor elk luchtvaartuig dat voorkomt in een machtiging of een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer :

$$30\,000 \text{ frank} \times \sqrt{\frac{Z}{50}}$$

waarbij Z = de massa van het luchtvaartuig, uitgedrukt in ton,

De vergoeding, zoals berekend in lid 1 dekt het geheel van de tijdens de periode gedurende dewelke dit besluit van toepassing is uitgevoerde inspecties en verstrekte opleidingsprogramma's

§ 2. De in § 1 voorziene vergoeding is verschuldigd op de dag waarop dit besluit in werking treedt voor de luchtvaartuigen die op die datum voorkomen in een machtiging of in een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer.

§ 3. De in § 1 voorziene vergoeding is verschuldigd op de datum van inschrijving van het luchtvaartuig in een machtiging of een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer, indien het gaat om een datum na het inwerkingtreden van dit besluit. In dit geval wordt de vergoeding berekend pro rata van het aantal maanden dat nog rest alvorens de periode dat dit besluit van toepassing is, afloopt. Elk gedeelte van een maand wordt voor een volle maand berekend.

§ 4. Bij afloop van de toepassingsperiode van dit besluit wordt de in § 1 voorziene vergoeding aangepast voor de luchtvaartuigen die niet zijn voorgekomen in een machtiging of in een exploitatievergunning voor commercieel luchtvervoer van eenzelfde exploitant tot de afloop van de periode gedurende dewelke dit besluit van toepassing is. De vergoeding wordt berekend pro rata van het aantal maanden gedurende dewelke het luchtvaartuig is voorgekomen in de machtiging of de exploitatievergunning en leidt in voorkomend geval tot een terugbetaling. Elk gedeelte van een maand wordt voor een volle maand berekend.

§ 5. La redevance n'est pas due pour un aéronef ayant remplacé temporairement un aéronef immobilisé pour un entretien ou suite à un accident ou à un incident.

§ 6. La redevance due pour les programmes de formation à la sûreté aéronautique pour le personnel de sûreté est de 200 francs par heure de leçon et par personne.

§ 7. La redevance due pour la participation aux épreuves de compétence ou de spécialisation en matière de sûreté aéronautique, est de 1 500 francs par épreuve.

#### Perception

**Art. 10. § 1er.** Les redevances fixées au présent arrêté sont perçues par les soins de l'Administration de l'aéronautique.

§ 2. Elles doivent être acquittées avant l'exécution des prestations auxquelles elles se rapportent, à moins qu'il ne s'agisse de redevances calculées à la prestation ou des redevances dues en vertu des articles 7, § 1er, 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup>, 8 et 9. Les redevances dues en vertu de l'article 7, § 1er, 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> doivent être acquittées avant le 1<sup>er</sup> octobre de chaque année en cours. Les redevances dues en vertu des articles 8 et 9 doivent être acquittées endéans les 60 jours suivants la date à laquelle elles sont dues. Pour les redevances prévues à l'article 3, § 1er, 4<sup>er</sup> la preuve du paiement doit en outre être introduite en même temps que la demande d'inscription valable aux sessions d'examens correspondantes.

§ 3. Le Ministre chargé de l'administration de l'aéronautique ou son délégué peut autoriser le paiement mensuel à terme échu et peut imposer une provision pour les redevances calculées à la prestation et pour les redevances dues en vertu des articles 7, § 1er, 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup>, 8 et 9.

§ 4. Lorsqu'une redevance est calculée à la prestation, il est porté en compte 1 500 francs par heure de travail d'un agent. Chaque heure entamée de plus de 15 minutes est considérée comme une heure de travail.

§ 5. Les redevances basées sur la masse de l'aéronef et la puissance ou la poussée de moteurs, sont calculées selon les valeurs limites maximales autorisées au décollage et mentionnées au certificat de navigabilité ou tout autre document y associé.

§ 6. Lorsque la prestation pour laquelle la redevance est due a été effectuée, la redevance reste acquise au Trésor dans tous les cas, même si les activités envisagées par le demandeur et pour lesquelles la prestation avait été demandée, n'ont pas eu lieu et quelle que soit la raison pour laquelle elles n'ont pas eu lieu. La redevance ne peut être utilisée à d'autres fins que celle pour laquelle elle a été acquittée.

§ 7. Si la prestation n'a pas été effectuée, l'exécution ultérieure de la prestation ne donne pas lieu au paiement d'une nouvelle redevance, sauf si la prestation n'a pu être effectuée par la faute du demandeur, notamment en cas de non respect des dates convenues. La redevance n'est remboursée au demandeur que lorsque celui-ci déclare renoncer à la demande de prestation.

§ 8. La redevance acquittée en vue de la participation aux épreuves prévues à l'article 3, § 1er, 4<sup>er</sup> n'est remboursée que si la demande d'inscription n'est pas acceptée. Le remboursement doit être sollicité par écrit.

§ 9. Lorsque les contrôles, inspections, programmes de formation ou examens visés au présent arrêté entraînent des frais extraordinaires, tels que déplacements et travaux à l'étranger, ces frais ne peuvent être exposés que si le demandeur s'est engagé à les supporter. Lorsqu'ils ont été exposés, ces frais sont dus dans tous les cas.

#### Art. 11. § 1er

Il n'est pas perçu de redevance :

1<sup>er</sup> pour le contrôle de la réunion des conditions de l'aptitude au vol d'un aéronef, effectué par des agents désignés par le Ministre chargé de l'administration de l'aéronautique, si ce contrôle est nécessaire par une modification de ces conditions;

2<sup>nd</sup> pour les épreuves imposées en exécution de l'article 37 de l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne;

§ 5. De vergoeding is niet verschuldigd voor een luchtvartuig dat tijdelijk een ander luchtvartuig heeft vervangen, dat geimmobiliseerd is geweest voor een onderhoud of als gevolg van een ongeval of een incident.

§ 6. De vergoeding voor de opleidingsprogramma's luchtvaartbeveiliging voor het veiligheidspersoneel bedraagt 200 frank per lesuur per persoon.

§ 7. De vergoeding voor de deelname aan de bekwaamheids- of specialisatieproeven luchtvaartbeveiliging bedraagt 1 500 frank per proef.

#### Hetting

**Art. 10. § 1.** De bij dit besluit vastgelegde vergoedingen worden geheven door het Bestuur van de Luchtvaart.

§ 2. De betaling moet de uitvoering van de prestaties waarop zij betrekking heeft voorafgaan behalve voor de vergoedingen waarvan het bedrag van de prestatie afhangt en voor de krachtens artikelen 7, § 1, 1<sup>er</sup> en 2<sup>nd</sup>, 8 en 9 verschuldigde vergoedingen. De vergoedingen verschuldigd krachtens artikel 7, § 1, 1<sup>er</sup> en 2<sup>nd</sup> moeten voor 1 oktober van elk lopend jaar betaald zijn. De vergoedingen verschuldigd krachtens de artikelen 8 en 9 moeten binnen de 60 dagen volgend op de datum waarop zij verschuldigd zijn betaald worden. Voor de bij artikel 3, § 1, 4<sup>er</sup> voorziene vergoedingen dient daarenboven het bewijs van betaling ingediend te worden samen met de geldige aanvraag tot inschrijving tot de corresponderende examenzeitijd.

§ 3. De Minister die met het bestuur van de luchtvaart is belast of zijn gemachtigde kan de maandelijkse betaling bij vervallen termijn toekennen en hij kan een provisie opleggen voor de vergoedingen die afhangen van de prestatie en voor de vergoedingen verschuldigd krachtens artikelen 7, § 1, 1<sup>er</sup> en 2<sup>nd</sup>, 8 en 9.

§ 4. Voor een vergoeding waarvan het bedrag afhangt van de prestatie wordt 1 500 frank per uur werk van een ambtenaar aangerekend. Elk uur waarin sinds meer dan 15 minuten is gewerkt wordt als een werktuur beschouwd.

§ 5. De vergoedingen die als grondslag de massa van het luchtvartuig en het vermogen of de stuwkracht van de motoren hebben, worden berekend volgens de hoogst toegelaten grenswaarden bij de opstijging die vernield staan op het bewijs van luchtvaartigheid of elk daarbij horend document.

§ 6. Wanneer de verrichting waarvoor de vergoeding verschuldigd is heeft plaatsgehad, blijft de vergoeding in alle gevallen verstreken door de Schatkist, zelfs indien de activiteiten die de aanvrager had gepland en waarvoor de verrichting was aangevraagd niet hebben plaats gevonden, en welke ook de reden moge zijn dat ze niet hebben plaatsgevonden. De vergoeding mag niet gebruikt worden voor andere doeleinden dan degene waarvoor ze betaald werd.

§ 7. Indien de verrichting niet heeft plaatsgehad, is voor de uitvoering van de verrichting op een latere datum geen nieuwe vergoeding verschuldigd, behalve wanneer deze verrichting niet is uitgevoerd door de schuld van de aanvrager, zoals in geval van niet-erbiediging van de overeengekomen data. De vergoeding wordt aan de aanvrager slechts terugbetaald indien deze laatste verklaart af te zien van de aanvraag van de verrichting.

§ 8. De vergoeding die werd betaald met het oog op deelname aan de in artikel 3, § 1, 4<sup>er</sup> voorziene examens, wordt slechts terugbetaald indien de aanvraag tot inschrijving niet wordt aanvaard. De terugbetaling dient schriftelijk te worden aangevraagd.

§ 9. Indien de in dit besluit bedoelde controles, inspecties, opleidingsprogramma's of examens buitenlandse kosten veroorzaken, zoals verplaatsingen naar en werkzaamheden in het buitenland, worden deze kosten slechts gedaan als de aanvrager zich ertoe verbonden heeft ze te zinnen laste te nemen. Wanneer zij gedaan werden, zijn deze kosten in ieder geval verschuldigd.

#### Art. 11. § 1. Er wordt geen vergoeding geheven :

1<sup>er</sup> voor de controle van de eisen waaraan moet worden voldaan inzake geschiktheid tot vliegen van een luchtvartuig, die wordt uitgevoerd door de ambtenaren die zijn aangewezen door de Minister die met het bestuur van de luchtvaart is belast, indien deze controle ten gevolge van een wijziging van deze eisen noodzakelijk is;

2<sup>nd</sup> voor de krachtens artikel 37 van het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart opgelegde examens;

3° à charge des agents de l'Administration de l'Aéronautique pour la participation aux épreuves pour l'obtention des licences et des qualifications de membre d'équipage de conduite d'un aéronef, des autorisations de pilotage d'un aéronef ultra-léger motorisé ou d'exercer les fonctions de moniteur d'ULM ou de DPM, ainsi que pour la délivrance ou le renouvellement de ces licences, qualifications et autorisations.

§ 2. Les redevances prévues aux articles 5, § 1er, 1° et 3°, et 6 ne sont pas perçues à charge des organisateurs d'une manifestation ayant un caractère humanitaire reconnu par le Ministre chargé de l'administration de l'aéronautique.

#### Dispositions finales

**Art. 12.** L'arrêté royal du 17 avril 1981 fixant les redevances auxquelles est soumise l'utilisation de certains services publics intéressants la navigation aérienne, modifié par l'arrêté royal du 18 janvier 1991, est abrogé.

**Art. 13.** La redevance éventuellement acquittée pour l'année 1995 en vertu de l'article 7, § 1er, 1° de l'arrêté royal du 17 avril 1981 fixant les redevances auxquelles est soumise l'utilisation de certains services publics intéressant la navigation aérienne, est déduite de la redevance due en vertu de l'article 7, § 1er, 2° du présent arrêté.

**Art. 14.** Le présent arrêté royal en vigueur le premier jour du second mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 15.** Notre Ministre des Communications est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
E. DI RUPO

#### Slotbepalingen

**Art. 12.** Het koninklijk besluit van 17 april 1981 tot vaststelling van de vergoedingen waaraan het gebruik van zekere openbare diensten betreffende de luchtvaart is onderworpen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 januari 1991, wordt opgeheven.

**Art. 13.** De vergoeding die eventueel zou betaald worden voor het jaar 1995 krachtens artikel 7, § 1, 1° van het koninklijk besluit van 17 april 1981 tot vaststelling van de vergoedingen waaraan het gebruik van zekere openbare diensten betreffende de luchtvaart is onderworpen, wordt in mindering gebracht van de krachtens artikel 7, § 1, 2° van dit besluit verschuldigde vergoeding.

**Art. 14.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 15.** Onze Minister van Verkeerswezen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,  
E. DI RUPO

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[C — 21117]

#### Administration du Comité supérieur de contrôle Promotions

Par arrêté royal du 2 mars 1995, qui produit ses effets le 1er octobre 1994, M. Roelant, Marc J., commissaire principal à l'Administration du Comité supérieur de contrôle, est promu, par avancement de grade, commissaire principal de première classe au même service (cadre linguistique néerlandais).

Par arrêté royal du 2 mars 1995, qui produit ses effets le 1er octobre 1994, M. Thirion, Jacques P.E.G., commissaire principal à l'Administration du Comité supérieur de contrôle, est promu, par avancement de grade, commissaire principal de première classe au même service (cadre linguistique français).

### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[C — 21117]

#### Bestuur van het Hoog Comité van toezicht Bevordering

Bij koninklijk besluit van 2 maart 1995, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 1994, wordt de heer Roelant, Marc J., eerstaanwezend commissaris bij het Bestuur van het Hoog Comité van toezicht, bevorderd, door verhoging in graad tot eerstaanwezend commissaris eerste klasse bij hetzelfde bestuur (Nederlands taalkader).

Bij koninklijk besluit van 2 maart 1995, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 1994, wordt de heer Thirion, Jacques P.E.G., eerstaanwezend commissaris bij het Bestuur van het Hoog Comité van toezicht, bevorderd, door verhoging in graad tot eerstaanwezend commissaris eerste klasse bij hetzelfde bestuur (Frans taalkader).

### MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

#### Personnel. — Annulation

L'arrêté royal du 27 septembre 1991 portant promotion, à partir du 1er septembre 1991, de Mme Rita Vangilbergen, premier conseiller, au grade d'inspecteur général au Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, Services centraux, cadre linguistique néerlandais, est annulé par la Ve chambre du Conseil d'Etat, lors de son audience publique du 13 décembre 1994.

### MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

#### Personnel. — Vernietiging

Het koninklijk besluit van 27 september 1991 waarbij Mevr. Rita Vangilbergen, eerste adviseur, met ingang van 1 september 1991, bevorderd wordt tot inspecteur-generaal bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, Centrale Diensten, Nederlandse taalkader, is vernietigd door de Vde kamer van de Raad van State in zijn openbare terechting van 13 december 1994.